



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU 16 SEPTEMBRE 2008**

**LIEU :** Salle Odysée – Maison de la Culture

**HEURE :** 19 h 30

**PAROLE DU MAIRE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.1** **Projet numéro 74760** - Adoption de l'ordre du jour

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**2.1** **Projet numéro 74761** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 26 août 2008

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS**

**3.1** **Projet numéro 74366** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - Projet résidentiel intégré Coop de la Trièdre - Phase 2 - District électoral de Deschênes - Alain Riel

**3.2** **Projet numéro 74567** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - 72, boulevard Montclair - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

**3.3** **Projet numéro 74570** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 83, rue Brodeur - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

**3.4** **Projet numéro 74599** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - 253, rue Laramée - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

**3.5** **Projet numéro 74572** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - 201, rue Gamelin - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Phillion

**3.6** **Projet numéro 74553** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 71, rue Eddy - District électoral de Hull - Denise Laferrière

**3.7** **Projet numéro 74294** - Usage conditionnel - Logement additionnel - 111, rue de Pradet - District électoral de Limbour - Simon Racine

**3.8** **Projet numéro 74523** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - 66 et 68, rue Brook - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien

**3.9** **Projet numéro 74594** - Dérogations mineures aux règlements de zonage numéro 502-2005 et de lotissement numéro 503-2005 - 238 et 250, boulevard Saint-Joseph, 119, rue Lois et 7, rue Monseigneur-Beaudoin - district électoral de Wright-Parc-de-la Montagne - Patrice Martin

**3.10** **Projet numéro 74877** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 376, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Phillion

**4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC****5. AVIS DE PRÉSENTATION**

- 5.1** **Projet numéro 73648** - Avis de présentation - Règlement numéro 308-1-2008 modifiant le règlement numéro 308-2005 dans le but d'y attribuer une somme de 75 000 \$ pour payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Domaine Lorrain, phase 2 - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 5.2** **Projet numéro 73656** - Avis de présentation - Règlement numéro 324-1-2008 modifiant le règlement numéro 324-2006 dans le but d'y attribuer une somme de 145 000 \$ pour payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Domaine Lorrain, phases 3B et 3C - District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- 5.3** **Projet numéro 74473** - Avis de présentation - Règlement numéro 494-2008 autorisant une dépense et un emprunt de 75 000 \$ pour payer les frais relatifs à la mise en place des éléments contenus au plan d'action nécessaire à l'atteinte des objectifs du plan de stationnement local de la partie centrale du secteur de Buckingham – District électoral de Buckingham – Jocelyne Houle
- 5.4** **Projet numéro 74520** - Avis de présentation - Règlement numéro 496-2008 décrétant un programme de crédit de taxes foncières visant à promouvoir la construction domiciliaire d'une partie du centre-ville identifiée l'Île de Hull - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 5.5** **Projet numéro 74426** - Avis de présentation - Règlement numéro 495-2008 autorisant une dépense et un emprunt de 4 820 000 \$ pour financer la participation de la Ville de Gatineau au programme AccèsLogis 2008-2009

**6. RÈGLEMENTS**

- 6.1** **Projet numéro 74705** - Règlement numéro 230-2-2008 modifiant le règlement numéro 230-2004 concernant la convention intervenue entre la Ville de Gatineau et la Corporation de l'aéroport exécutif de Gatineau-Ottawa afin de réduire le financement permanent relié aux travaux d'immobilisations
- 6.2** **Projet numéro 74675** - Règlement numéro 502-69-2008 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone H-07-093 à même une partie de la zone P-07-075 et de permettre, sur trois nouveaux terrains adjacents à la rue des Sucres, la construction de bâtiments de la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) », en structure isolée, d'un seul logement et d'un maximum de deux étages - District électoral de Limbour - Simon Racine
- 6.3** **Projet numéro 74686** - Règlement numéro 502-72-2008 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir les limites de la zone C-02-073 à même la totalité de la zone C-02-070 afin de permettre, pour les terrains visés, la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » de deux à six logements - District électoral de Masson-Angers – Luc Montreuil
- 6.4** **Projet numéro 74692** - Règlement numéro 502-75-2008 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de permettre, de manière spécifique, les usages « Tour de relais », « Télécommunication sans fil », « Télécommunication par satellite », « Autres centres et réseaux téléphoniques » et « Station et tour de transmission pour la radio » de la catégorie d'usages « Services (p3) » dans la zone I-04-001 - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 6.5** **Projet numéro 74702** - Règlement numéro 502-76-2008 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de permettre la construction d'une école primaire, l'aménagement d'un terrain de soccer et d'un stationnement, le maintien du nombre d'unités d'habitation et d'introduire certaines dispositions relatives à la construction pour le projet de développement du Plateau Symmes et la préservation de zones sensibles du secteur - District électoral de Deschênes - Alain Riel

**7. DIRECTION GÉNÉRALE**

- 7.1** **Projet numéro** --> **CES** - Appui et contribution à la relance du train touristique à vapeur sur le corridor ferroviaire Gatineau-Chelsea-La Pêche

**8. ADMINISTRATION ET FINANCES**

- 8.1** **Projet numéro** --> **CES**- Adoption - Budget supplémentaire - Office municipal d'habitation de Gatineau
- 8.2** **Projet numéro 74860** - Acceptation des documents d'appel d'offres et nomination des membres du comité de sélection - 2008 SP 187 - Services professionnels - Vérificateur externe

**9. SERVICES JURIDIQUES**

- 9.1** **Projet numéro 74835** --> **CE** - Modification à la résolution numéro CM-2007-1041 - Dédommagement au Réseau de soins palliatifs du Québec pour la location du Palais des congrès les 30 avril, 1<sup>er</sup> et 2 mai 2008

**10. CULTURE ET LOISIRS**

- 10.1** **Projet numéro 74576** - Nomination d'un membre de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine
- 10.2** **Projet numéro** --> **CES** - Location urgente et temporaire de l'école Saint-Antoine

**11. INFRASTRUCTURES ET ENVIRONNEMENT**

- 11.1** **Projet numéro 74090** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Sherbrooke - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 11.2** **Projet numéro 74417** - Modification à la réglementation du stationnement - Chemin du Lac-Leamy - District électoral de Saint-Raymond-Vanier - Pierre Philion
- 11.3** **Projet numéro 73237** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Georges-Vanier - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 11.4** **Projet numéro 73741** - Modification à la réglementation du stationnement - Rues des Anciens et Lafontaine - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 11.5** **Projet numéro 73951** - Implantation d'un passage pour piétons et restriction au stationnement - rue Jacques-Cartier - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 11.6** **Projet numéro 73800** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue du Belvédère - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 11.7** **Projet numéro 74827** --> **CE** - Entente entre la Ville de Gatineau, le Groupe Jean-Coutu (PJC) inc. et la compagnie 6341837 Canada inc. - Aménagement de feux de circulation sur le boulevard Maloney Est - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 11.8** **Projet numéro 74804** - Demander au ministère des Transports du Québec de modifier la limite de vitesse sur le boulevard Saint-Raymond, entre le boulevard de la Cité-des-Jeunes et le chemin Pink - Districts électoraux de Wright—Parc-de-la-Montagne et de Val-Tétreau - Patrice Martin et Alain Pilon

**12. URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 12.1** **Projet numéro 74527** – Démolition – 68, rue Brook – District électoral d'Aylmer – Frank Thérien
- 12.2** **Projet numéro 74357** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Place Bordeaux - 178, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 12.3** **Projet numéro 74525** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 66 et 68, rue Brook - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 12.4** **Projet numéro 74372** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Projet résidentiel Coop de la Trièdre - Phase 2 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 12.5** **Projet numéro 74699** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise du centre-ville - 89, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 12.6** **Projet numéro 74691** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion commerciale du boulevard Saint-Joseph - 341, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 12.7** **Projet numéro 74694** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion commerciale du boulevard Saint-Joseph - 309, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 12.8** **Projet numéro 74697** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise du centre-ville - 40, rue Carillon - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 12.9** **Projet numéro 74563** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise du centre-ville - 71, rue Eddy - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 12.10** **Projet numéro 74678** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement de la Ceinture-de-l'Île de Hull - 76, rue Isidore-Ostiguy - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 12.11** **Projet numéro 74682** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise du centre-ville - 11, rue de l'Hôtel-de-Ville - District électoral de Hull – Denise Laferrière
- 12.12** **Projet numéro 74688** - Travaux dans le site du patrimoine du Portage pour permettre l'installation d'enseignes - 129, promenade du Portage - District électoral de Hull – Denise Laferrière
- 12.13** **Projet numéro 74828** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Boisvenu, phases 1 et 2 - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 12.14** **Projet numéro 74550** - Site du patrimoine Jacques-Cartier - Approbation de travaux - 575, rue Jacques-Cartier - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 12.15** **Projet numéro 74451** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise du Moulin - 282, rue Notre-Dame - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins
- 12.16** **Projet numéro 74597** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion commerciale du boulevard Saint-Joseph - 238 et 250, boulevard Saint-Joseph, 119, rue Lois et 7, rue Monseigneur-Beaudoin - District électoral de Wright—Parc-de-la Montagne - Patrice Martin

**13. ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES**

- 13.1** **Projet numéro 74829** --> CE - Bail - Beaudry-Bertrand - Maison du Citoyen - District électoral de Hull - Denise Laferrière

**14. RESSOURCES HUMAINES**

- 14.1** **Projet numéro 74765** --> CE - Autorisation de signer la lettre d'entente BRI-08-01
- 14.2** **Projet numéro 74830** --> CE - Modification à la résolution numéro CM-2008-803 - Modifications à la structure organisationnelle - Module de l'administration et des finances
- 14.3** **Projet numéro 74832** --> CE - Abrogation de la résolution numéro CM-2007-791 - Dépôt du rapport en vertu de la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans les organismes publics et approbation du programme révisé d'accès à l'égalité en emploi de la Ville de Gatineau
- 14.4** **Projet numéro 74833** --> CE - Modifications à la structure organisationnelle de la Cour municipale - Services juridiques et Service de police
- 14.5** **Projet numéro 74834** --> CE - Modifications aux structures organisationnelles - Service des arts, de la culture et des lettres - Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire - Module de la culture et des loisirs

**15. SERVICE DE POLICE****16. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****17. CENTRES DE SERVICES****18. DIVERS****19. AJOUTS****20. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS****21. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- 21.1** **Correspondance numéro 74460** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 juin 2008
- 21.2** **Correspondance numéro 74588** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 juillet 2008

**22. PROCLAMATION**

- 22.1** **Projet numéro 74305** – Semaine nationale de la prévention des incendies – 5 au 11 octobre 2008
- 22.2** **Projet numéro 74864** – Proclamation – 24 septembre 2008 – Journée de la feuille d'érable

**23. LEVÉE DE LA SÉANCE**

- 23.1** **Projet numéro 74763** - Levée de la séance

*La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 7 octobre 2008 à 19 h 30, à la salle Jean-Després de la Maison du Citoyen au 25, rue Laurier, Gatineau*